



Le Rat de ville et le Rat des champs

Jean de La Fontaine, Fables, livre I, fable 9, 1668

La fable

Autrefois le Rat de ville
Invita le Rat des champs,
D'une façon fort civile,
À des reliefs d'Ortolans.

Sur un Tapis de Turquie
Le couvert se trouva mis.
Je laisse à penser la vie
Que firent ces deux amis.

Le régal fut fort honnête;
Rien ne manquait au festin:
Mais quelqu'un troubla la fête
Pendant qu'ils étaient en train.

À la porte de la salle
Ils entendirent du bruit:
Le Rat de ville détale;
Son camarade le suit.

Le bruit cesse, on se retire:
Rats en campagne aussitôt;
Et le citadin de dire:
Achevons tout notre rôti.

– C'est assez, dit le rustique;
Demain vous viendrez chez moi:
Ce n'est pas que je me pique
De tous vos festins de Roi;

Mais rien ne vient m'interrompre:
Je mange tout à loisir.
Adieu donc; fi du plaisir
Que la crainte peut corrompre!

Le savais-tu ?

Cette histoire est très ancienne: le Grec Ésope et le poète latin Horace la racontaient déjà, il y a plus de 2 000 ans. La Fontaine l'a écrite en vers courts, de sept syllabes: « Au-tre-fois-le-Rat-de-vil-le ».



Scanner pour voir la vidéo
2 min 47

Objectifs

- Comprendre l'histoire: un festin magnifique gâché par la peur.
- Comprendre la morale: mieux vaut un repas simple et tranquille qu'un festin dans la peur.
- Repérer les mots du festin (ortolans, reliefs, tapis de Turquie).

La morale

« Fi du plaisir que la crainte peut corrompre ! » Autrement dit: un repas tout simple, mangé tranquillement, vaut mieux qu'un festin de roi avalé avec la peur au ventre. Le luxe ne sert à rien si l'on n'est pas en paix.

Les mots à expliquer

Fort civile : très polie

Les ortolans : de petits oiseaux qu'on servait autrefois dans les festins

Détaler : s'enfuir en courant

Le rôti : le rôti, le repas

Les reliefs : les restes d'un repas

Un tapis de Turquie : un beau tapis très précieux

Le citadin : celui qui habite en ville; le rustique: celui qui vit à la campagne

Se piquer de quelque chose : en être fier

Questions pour la classe

1. Où se passe le repas ?

Réponse attendue : Chez le Rat de ville, sur un tapis de Turquie.

2. Qu'est-ce qui interrompt le festin ?

Réponse attendue : Un bruit à la porte de la salle: les deux rats s'enfuient.

3. Pourquoi le Rat des champs repart-il chez lui ?

Réponse attendue : Il préfère manger tranquillement, sans avoir peur.

4. Lequel des deux rats préfères-tu ? Pourquoi ?

Réponse attendue : Réponse libre.

Pour aller plus loin

- Arts plastiques: dessiner les deux repas, celui de la ville et celui des champs.
- Échange: qu'est-ce qui rend un repas agréable ?



Nom :

Date :

Le Rat de ville et le Rat des champs

Jean de La Fontaine

Fables, livre I, fable 9, 1668

Autrefois le Rat de ville
Invita le Rat des champs,
D'une façon fort civile,
À des reliefs d'Ortolans.

Sur un Tapis de Turquie
Le couvert se trouva mis.
Je laisse à penser la vie
Que firent ces deux amis.

Le régal fut fort honnête;
Rien ne manquait au festin:
Mais quelqu'un troubla la fête
Pendant qu'ils étaient en train.

À la porte de la salle
Ils entendirent du bruit:
Le Rat de ville détale;
Son camarade le suit.

Le bruit cesse, on se retire:
Rats en campagne aussitôt;
Et le citadin de dire:
Achevons tout notre rôle.

– C'est assez, dit le rustique;
Demain vous viendrez chez moi:
Ce n'est pas que je me pique
De tous vos festins de Roi;

Mais rien ne vient m'interrompre:
Je mange tout à loisir.
Adieu donc; fi du plaisir
Que la crainte peut corrompre!